

◎蔡红燕 张 山 著◎

滇 | 西 | 学 | 术 | 文 | 丛

风中的翅羽

——屈原、但丁思想创作论



云南大学出版社
Yunnan University Press

风中的翅羽

——屈原、但丁思想创作论

本书是两位志趣相投的女性作者用细腻、敏锐的情感去关照并体验两位中西方有名的诗人——屈原、但丁之后，情聚意会所得。本书别出心裁，分为八个部分，即“日”、“月”、“水”、“火”、“花”、“树”、“歌”、“舞”，分别探讨了屈原、但丁的政治理想、生命经历、情感生活、个性精神、语言风格、思想影响，以及女性意象的生命关联及个体生命的消亡等话题，以潜在的中西文化比较的维度，捕捉并领会文化的碰撞、情感的共鸣与哲思的韵致。

ISBN 978-7-81112-502-3



9 787811 125023 >

定价：28.00元

滇 | 西 | 学 | 术 | 文 | 丛

风中的翅羽

——屈原、但丁思想创作论

◎ 蔡红燕 张 山 著 ◎

云南大学出版社
Yunnan University Press

此为试读, 需要完整版请访问: www.cn-tradingbook.com

图书在版编目(CIP)数据

风中的翅羽:屈原、但丁思想创作论/蔡红燕,张山著. —昆明:云南大学出版社,2008

(滇西学术文丛)

ISBN 978-7-81112-502-3

I. 风… II. ①蔡…②张… III. ①屈原(约前340~约前278)—文学研究②但丁, A. (1265~1321)—文学研究 IV. I207.22 I546.072

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第203629号

风中的翅羽

——屈原、但丁思想创作论

蔡红燕 张山 著

策划编辑:徐曼

责任编辑:李兴和 史明舒

封面设计:刘雨

插图:李光宙 苏丹青

出版发行:云南大学出版社

印装:云南国浩印刷有限公司

开本:850mm×1168mm 1/32

印张:13.75

字数:357千

版次:2008年1月第1版

印次:2008年1月第1次印刷

书号:ISBN 978-7-81112-502-3

定价:28.00元

社址:云南省昆明市一二·一大街云南大学英华园内

邮编:650091

电话:0871-5033244 5031071

网址: <http://www.ynup.com>

E-mail: market@ynup.com

“滇西学术文丛”总序

蒋永文

保山师范高等专科学校地处气候宜人、风景秀丽、历史悠久的滇西重镇保山，是一所建校近30年，主要为拥有1100万人口的滇西7个州市培养中小学师资的地方师范院校。长期以来，在艰苦的条件下，为该区域培养了上万名中小学教师和各行业建设者，为祖国西部边疆少数民族地区的教育发展作出了应有的贡献。

大学肩负着创造知识和传播知识的重任。学术是支撑大学的精髓，学科是构筑大学的基石，学者是大学精神的化身。教学与科研相统一是大学的基本理念。科研和教学是彼此促进的，在教学中，可以激发灵感，开阔思路，发现研究课题。而研究成果又可以丰富教学内容，促进教学质量的提高，二者相得益彰。为了给滇西地区提供更好的高等教育资源，保山师专必须建立一支热爱教育事业，业务过硬，高水平、高质量的教师队伍，为此，学校以重点学科建设为龙头，以形成科研特色、增强科研实力、提高效益为目标。学校近几年采取了资助科研立项、奖励科研成果、出版学术论文集等措施来不断提高广大教师的教学水平和科研水平，已收到了较好的效果。为了更好地为广大教师提供出版学术论著的园地，学校决定从2007年起出版“滇西学术文丛”，出版学术水平较高的著作，相信“滇西学术文丛”的出版，一

定会对保山师范高等专科学校科学研究的深入、学科建设和学科带头人、骨干教师的培养产生积极的影响。

辽阔的天空，允许大鹏展翅高飞，也允许小鸟上下蓬蒿；广袤的大地，允许参天大树生长，也允许无名小草成长。我们的小鸟，我们的小草，这套丛书，远非成熟完美，作者水平也还需要不断提高。我们期待着批评和指教。我们会做得越来越好。

2007年5月

自序

通向生命彼岸之美的可能之路

终于，厚厚一叠合著打印稿置于案头了。但总觉得语尽意未消，作为两位相识甚久，相交甚密、相知甚欢的青年教师，积淀此书的不是才情，而是来自女性之间真实的欣赏、坦诚与包容的闺中友谊。这是书稿之外的语言，更是一条贯通此书始终的红线。

我们欲以知性与感性的笔触，掀开中外两位诗人屈原与但丁衣襟的一角。视野是女性的，却力求脱去小家碧玉的弱与窄，在细腻之中见刚性与韧性。“日”、“月”、“水”、“火”、“花”、“树”，“歌”、“舞”，潜在的是中外文化的互通与包容。同一片天地之间，总该有一种人性的东西是古今中外的人类所共有。

首先，关于书名，主要基于四个理由：庄子论中的蝶梦、鹏飞需要“有待”之风，方可扶摇而上，人为了寻求更大程度的自由，首先应在心灵上有一双欲翔的翅膀；“大雁飞过，天空了无痕”，但其实心灵之痕仍然在风中存在着；“翅羽”之“羽”与翅膀相比，更虚化了些，也更有事物在岁月中的零落感；所撷拾的“片断之想”，正是诗人言行中的片羽而已。有的题目一经确定，就无法再作他想，《风中的翅羽——屈原、但丁片断想》是我们最先想起的书名，后为了配合学术系列丛书，附题改为了

“思想创作论”。

其次，本合著所选择的所论对象具有共通性。屈原与但丁是多么好的合著对象选择！二人共有的特质：新旧更迭的时代背景，纵横恣肆的才作，激越喷薄的诗情，颠沛流离的身世，使中外两位诗人同在一本书中展开知、情、言、行的被关注并不显得突兀，相反，还体现出了一种和谐美。现在学术界早已有多人从中西文化比较学的角度来观照屈原与但丁，尽管该书稿中没有具体的对两位诗人的比较文字。其实，将此二人合在一本书中，这本身就是一种有意味的比较。

再次，内容上体现了合著所应该具有的谐和性与对象化后的差异性。篇章从中西文化对“日”、“月”、“水”、“火”、“花”、“树”、“歌”、“舞”这些字的理解，加了作者自我的体味生发开去。如《日》主要写屈原、但丁两人的理想；《月》是写疏浪；《水》是写作品中对女子的描摹或情爱观；《火》是写诗人的个性与激情；《花》是写作品中的意象及其他；《树》是写思想的承传；《歌》是写艺术创作语言；《舞》是关于诗人的死亡或死亡观。但是其中有的部分也不尽一致。比如《花》，写屈原的是《九歌》与巫文化方面的内容，而写但丁的《花》中则主要是写其与女子的不同类型的情感维系。由于是合著，作者在总体上是相互配合与顾及的。如《水》，屈原与某女子之爱无法写，但是为配合但丁不可缺少的情爱及情爱论，就写了《九歌》“人神恋”之中的“爱情哲学”，将写实的爱情处理得虚化些，以配合但丁的写作。就如上述所提到的《花》，也有着一致性的处理，写屈原“草木美人”意象时，就从“美人”生发出去，以配合但丁篇中对女子关系的着墨。还有，书稿中其学术争鸣均因陈述的观点而潜在，并无剑拔弩张地硝烟论辩。因为每一个人心目中都有他所认识的屈原与但丁，我们也仅是在表现自己心目中的“这一个”而已。

最后，注重了体式风格的异同处理。一是形式一致。表现在栏目内容所指代、大小标题及基本风格上；二是文字处理上的异同把握。表现在诗意化、抒情化与学术化、理论化相结合，并且在一致韵味的前提下，又各自突出中西文字表现的一定差异与作者个性化的一些特点；三是以“面”为主，以“点”充实。以对诗人与诗作分析为基础，对其思想、性格、生平、创作等方面进行思考，大题目基本是顾“面”，而在论述中是以“点”托“面”的；四是立足主题，博采旁引。力求背景大一些，如将作者放到当时的时代背景下考察，旁引资料之中，又间接地将中国文化、西方文化的某些资料引入。

此外，还力求具备所论诗人及诗之外的拓展性，在理性间的探讨中，有感性的只金碎玉可观。渴望偶尔笔至偏锋杀出，能够有着犀利的直觉与情理自觉。

其实，我们在把握这样宏大的选题时是有着诸多困难的，在明晰自己研究功力不足的前提下我们做了诸多努力，主要采取了两个弥补方法：一是大量查阅、领悟资料；二是以“情”补拙，既能在文字中发出作者个人的声音，体现自己的视野、观念与才情，又能让文字“好看”、“好听”。在写作风格上，以学术探讨为主，以情感生发为辅。每篇文章大题目都是一个正题，下一个附题，相比而言，正题更虚化、诗意，附题更实在、具体。在语言风格上，学术语言淡化了一些，增强了语言的抒情性。大小标题虚实相间，突出了语言的韵律感。故有苦“力”，也有讨“巧”在里面吧。

因而，此书稿肯定存在着不小的缺憾，希望各位专家、学者阅后不吝赐教，我们一定虚心拜领！

总的来说，成就此书的关键因素有二：首先，除了感谢，我们没有任何其他的语言，我们要感谢给了我们成长机会的学校岗位，感谢学校越来越浓的学术氛围，感谢给予我们大力帮助的学

术委员会，以及其他各位学术前辈、同仁与朋友，是你们的关心与支持，让我们的文字有了轻舞飞扬的天空；其次，就是友谊，合作者间的契合与互补无疑地在这个崇尚行走的消费时代里，让我们的文字得以温暖的驻留。我对中国古代文学较有兴趣，山儿则在高校教了多年西方文学、美学课。平时各自忙，甚至没有多在一起的时间，但现在能这样写着一些会共同组成一本书的文字，这是多么好的一件事！当在深夜的台灯下，在最累与最想说话的时候，上QQ告诉对方自己写到了哪里，一本书，会成为一种友谊的证明。写作，也因此变得更美丽。

我们反复考虑过合著的形式对不对，是否可以放插图，代后记能否写成日记体。此书稿不完美，却肯定过程认真，态度诚恳。因为我们相信，如果说书也有气质的话，这份气质决不是《简单爱》的歌声唱唱便能够玩出来的，只是在通向生命彼岸之美的路上，希望这份良苦用心能够淡入生活，化醇化甘，在本书稿所体现的对生命本质悲剧性的灰度思考中，我们愿意潜透着一抹女性唇色的惊心的红，耀眼而夺目！

潘多拉在不小心开启了魔盒之后，飞出了世上的种种现世的与预知的灾难，她急忙忙地关上，却不知盒子里还剩有最后一样东西，那就是希望……

其实，我们每个人都能够帮她再把魔盒打开，成为生活在明天的唯一理由！

这，便是通向生命彼岸之美的可能之路……

慕红燕

2007年10月21日夜于燕巢

目 录

◆ 日

至美与至善

- 屈原《离骚》中的“美政”理想与人格幻象 (1)
- 行走在阿波罗的路上
- 但丁的“美德”思想及其理想圣境的建构 (53)

● 月

远方的橄榄树

- 行走中的屈原与《远游》精神的自我放逐 (79)
- 流放与放逐之间
- 回家路上的但丁及其家园情结 (113)

◆ 水

伊人在水一方

- 屈原《九歌》中的神女描写及其爱情哲学 (129)
- 天堂之约
- 由《新生》到《神曲》：但丁对贝亚德丽采的
爱情解读 (149)

● 火

大道苍天奈何问

- 从中国古代“天命”思想看屈原《天问》中的哲思 (175)

酒神与日神

- 但丁个体精神的发展及二元性透视 (207)

◆ 花

“香草美人”犹自芳

- 屈骚“草木意象”的意指解读与巫文化 (223)

女子如花

- 但丁生命长廊里的女性画册 (247)

● 树

风流总被雨打风吹去

- “屈原气质”悲剧之根及其审美之力 (269)

相融“两希”

- 但丁来自文化深处的挣扎与超越 (295)

◆ 歌

大音长在

- 屈原骚体楚辞语式的审美解读 (319)

引吭的欢快与悲歌

- 但丁《论俗语》倡导的语言革命和“光辉的俗语”
..... (347)

● 舞

心火中的涅槃

- 从屈原创作谈诗人之死及其死亡恐惧之消解
..... (367)

灵魂的舞姿

- 从但丁的死亡突围看其灵魂审美 (397)

■ 代后记

我站在神的对面

- 屈原、但丁片断想 (415)



——与日逐走△

至美与至善

——屈原《离骚》中的“美政”理想与人格幻象

历史事件的惊涛骇浪终将在岁月流金中归于一卷史书的波澜不兴……

可我们在品读屈子之诗时，视线决不会仅仅止于文辞的精彩绝艳与思虑的徙倚彷徨！

哪怕庄周蝶舞的“有待”^①之风，只余得风中零落的片羽，只要想象的翅膀还在，便会有有心人重溯屈子的悲时背景，试图读懂翅膀背后的自由内涵，从而获取“扶摇”而上的力量！

那就让我们回到距今2 300多年前的春秋战国时代吧，闻车鸣马嘶，金戈铁蹄、礼崩乐坏，观王室衰微，诸侯兴起，争战屠

^① 庄子：《庄子·逍遥游》。

戮。“民离散而相失”^①的惨相遍及市井、村落、山野与阡陌。辰阳山中，湘江泽畔，屡遭流放的屈原容颜枯槁，他悲叹楚主“何桀纣之猖披兮，夫唯捷径以窘步”，悲愤世道“皇天之不纯命兮，何百姓之震愆”，悲慨自己“长太息以掩涕兮，哀民生之多艰”^②的命运。他江边的步伐一再踟蹰，他问天的诗吟一诵三叹。最终，清冷的汨罗江吞没了诗人的身躯，连带他生的希望、生的苦闷与徬徨。

这样，作为中国“楚辞”奠基人及其代表作家的屈原，便于公元前278年，即在顷襄王二十一年的五月初五日自沉于江^③，以消极的行为方式完结了对理想的现实追求，在其身后，却留下了“楚辞”的奠基作和代表作：《离骚》、《九歌》、《天问》、《九章》、《招魂》等作品，以积极的浪漫主义的光辉光耀千古，屈原因此而成为了中国文学史上第一个伟大的诗人^④。他不仅以生命熔铸的不朽诗篇开诗体新学，诗风新格，而且以他对祖国的深深眷恋，对人民的浓浓热爱，对生命价值的苦苦探索，对理想主义的不懈追求，以及对假丑恶的无比憎恶和坚决斗争来昭示着人的力量和价值。

尤其是他自序生平的长篇抒情诗《离骚》，古今罕见，巨制辉煌。全诗共有373句，近2490字。《文心雕龙·辨骚》云：“不有屈原，岂见《离骚》？”西汉淮南王刘安曾作《离骚传》，云：“《国风》好色而不淫，《小雅》怨诽而不乱，若《离骚》者，可谓兼之。蝉蜕浊秽之中，浮游尘埃之外，嚼然泥而不滓。

① 屈原：《九章·哀郢》。

② 屈原：《离骚》。

③ 此说为郭沫若于1953年提出，汤炳正先生认为屈原卒于公元前277年。

④ 郭维森：《屈原》，上海古籍出版社1991年版。

推此志，虽与日月争光可也。”既充分表彰了屈原创制楚辞的功绩，也说明《离骚》无论是从思想品格，还是从艺术水平方面都堪称屈原最杰出的代表作品，同时也是整个楚辞的最杰出代表。从其创作观其诗人之品、之志、之行，有助于我们更好地理解作品，并走近诗人丰富的内心世界，体味其风姿绰约的个性品格。

楚人历来将原始的自然崇拜与祖先崇拜交织为特殊的崇日风尚与尚东传统^①。《史记·楚世家》中有对生为火正、死为火神的祝融的记载；《山海经》有“夸父与日逐走……道渴而死。弃其杖，化为邓林”的故事。屈原的一生都在为心中理想之“至”而“为”，坚定地向着太阳的方向，向着正义与光辉的“美”“善”大道“与日逐走”，最终，留给后人一卷诗书，与一片永志不悔、生命葱茏的茂茂桃林！

一、情

发愤以抒情^②——“我的”抒情主人公

屈原的一生是情感的一生。是物质外化与精神内化追求的一生。人有生，故有死，有苦，故有乐。

诗人在心灵苦痛的煎熬与喷薄激情的宣泄中，谱出一曲大音长存的楚辞歌，道“遭忧”，话“别愁”^③。“既莫足与为美政

① 《史记·楚世家》载：“楚之先祖出自帝颛顼高阳。……帝乃以庚寅日诛重黎，而以其弟吴回为重黎后，复居火正，为祝融”；迄今发掘楚墓，偶有例外，头墓不向东，一则作为日神的远裔，应朝向日出的东方；二则作为火神的嫡嗣，同样应朝向最初火神所居的东方。

② 朱熹：《楚辞集注》。

③ 班固：《离骚经序》：“离，犹遭也；骚，忧也”；王逸《楚辞章句·离骚经序》：“离，别也；骚，愁也。”

兮，吾将从彭咸之所居”^①，生既不堪，死亦何惧！苦乐随行，甘苦自知。

（一）生

1. 乱世出俊杰

据《史记·屈原贾生列传》记载，屈原生活的主要时期是在楚怀王（公元前328年—前299年）和楚顷襄王（公元前298—前263年）的时代。

历代楚辞研究者对于屈原生年月的推算，是不尽相同的，是有分歧的，其中有三个说法较为重要：一是清代的刘梦鹏，写有《屈子章句》，说屈原生于公元前366年；清末的刘师培在《古历管窥》中说屈原生于公元前343年，此提法与清代的邹汉勋和陈场的提法相同；北京大学的林庚则于《屈原生卒年考》一文中认定屈原生于公元前335年。而我国屈原学会第一任会长、著名楚辞学专家汤炳正先生则在多年研究的基础上，根据陕西临潼县出土的周初文物“利簋”、马王堆出土的《五星占》、《史记》记载与屈赋夏历岁星纪年等综合所得屈原生于公元前342年夏历正月二十六日的结论^②。

按照《离骚》中的“摄提贞于孟陬兮，惟庚寅吾以降”两句话推算，一般都以为他的生年当在公元前343年至前339年中的某一年的正月庚寅日。即屈原生活于我国的战国（公元前475年—前221年）中期。

那正是我国由奴隶制社会向封建制社会过渡的转型期，是一个名副其实的“乱世”。

春秋战国以来，中国社会经历了巨大的变化。奴隶逃亡，平

① 屈原：《离骚》。

② 汤炳正：《楚辞讲读》，广西师范大学出版社2006年版。